

**Les Équipements Woody Inc.**  
www.equipementswoody.com

**Les Équipements Woody**  
Equipment

Fabrication et vente  
d'équipements forestiers et agricoles

Tél: 418 464-2748  
Fax: 418 464-2746

205 Commerciale, St-Odilon, Québec, G0S 3A0

**Entrepreneur en:**  
Excavation / Terrassement  
Assainissement  
Champs d'épuration

Installation autorisée: **Ecoflo**  
ENVIROSEPTIC

Gaston Ruël : (418) 464-4098 Cell: 418-225-7996  
Robert Ruël : (418) 464-4477 ruelsservices.com

**ESSOR ASSURANCES** essor.ca  
418-397-5701

875, avenue du Palais, Saint-Joseph-de-Beauce

**Plomberie Michel et Sylvain Jacques inc.**

**CHAUFFAGE**  
À L'HUILE, BOIS, ÉLECTRIQUE

242, 1re Avenue  
Lac-Etchemin  
GOR 1S0

**CMMTQ**  
Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec

Tél.: (418) 625-5941 / (418) 383-5834

**Construction**  
**HILBERT NOLET Inc.**  
R. 3, Q. 8286-6136-11

Spécialité du bâtiment agricole, du béton à la finition

Entrepreneur général en construction et rénovation Résidentiel, commercial et agricole

Tél: 418 464-4424  
Fax: 418 464-4423

214, Rue Langevin, St-Odilon, Bce, G0S 3A0

**Maçonnerie C. Bisson Inc.**

Pose et réparation:  
- Briques - Cheminées  
- Pierres - Liner de Stainless  
- Blocs

Tél: 418 464-4176

388, Rang 6, St-Odilon, Beauce Nord, G0S 3A0

**GAGNON**  
ÉBÉNISTERIE

295, rue du Parc, St-Odilon (Québec) G0S 3A0  
Tél.: 418 464-4100 Fax: 418 464-4102

**SPEC**

- Boiseries architecturales  
- Ameublement spécialisé

Hugues Fecteau, Président

Tél: 418 464-4961  
Fax: 418 464-4383

Usine: 281, rue du Parc, C.P. 38, St-Odilon, QC, G0S 3A0  
Bureau des Ventes: 895, Ste-Thérèse, Québec, QC, G1N 1S6

**ASPHALTE**  
**Nicolas Lachance inc.**

209, rue Cliche, Vallée-Jonction 418-386-0689

ENTRÉE COMPLÈTE - RÉPARATION - ENDUIT  
SCÈLÈMMENT DE FISSURES - AMÉNAGEMENT PAYSAGER

**Ferme Raymond Drouin et fils Ltée**

✓ Travaux à forfait  
✓ Déneigement et  
✓ épandage d'abrasif  
✓ Ferme laitière

Tél: 581-372-7225

**FILGO** **Sonic**

**418 387-5493**

**Office Municipal d'Habitation**

- HABITATION LOYERS MODIQUES, coût selon vos revenus  
- Comprend VINGT LOGEMENTS dont dix-huit 3%, deux 4 %, chacun AVEC CASIER AU SOUS-SOL.  
- BUANDERIE ET SALON COMMUNAUTAIRE sur chaque étage, un STATIONNEMENT par logement  
- ACTIVITÉS pour les locataires et exercices disponibles.

À proximité: épicerie, pharmacie, point de service Desjardins, église et quincaillerie.

418-625-2666  
info@omhbe.com

**INDUSTRIELLE ALLIANCE**  
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

Nancy Boly et François Labbé  
Conseillers en sécurité financière  
nancy.boly@agnc.inalco.com  
www.inalco.com

11535, 1ère Avenue  
Bureau 370  
Saint-Georges (Québec) G5Y 7H5

Tél. bur. : 418-228-7171, poste 249  
Tél. dom. : 418-464-2333  
Sans frais: 1 888 463-7171, poste 249  
Cell.: 418 774-0008  
Télééc.: 418 228-7562

**ESSOR ASSURANCES** essor.ca  
418-397-5701

875, avenue du Palais, Saint-Joseph-de-Beauce

**Plomberie Michel et Sylvain Jacques inc.**

**CHAUFFAGE**  
À L'HUILE, BOIS, ÉLECTRIQUE

242, 1re Avenue  
Lac-Etchemin  
GOR 1S0

**CMMTQ**  
Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec

Tél.: (418) 625-5941 / (418) 383-5834

**Construction**  
**HILBERT NOLET Inc.**  
R. 3, Q. 8286-6136-11

Spécialité du bâtiment agricole, du béton à la finition

Entrepreneur général en construction et rénovation Résidentiel, commercial et agricole

Tél: 418 464-4424  
Fax: 418 464-4423

214, Rue Langevin, St-Odilon, Bce, G0S 3A0

**Maçonnerie C. Bisson Inc.**

Pose et réparation:  
- Briques - Cheminées  
- Pierres - Liner de Stainless  
- Blocs

Tél: 418 464-4176

388, Rang 6, St-Odilon, Beauce Nord, G0S 3A0

**GAGNON**  
ÉBÉNISTERIE

295, rue du Parc, St-Odilon (Québec) G0S 3A0  
Tél.: 418 464-4100 Fax: 418 464-4102

**SPEC**

- Boiseries architecturales  
- Ameublement spécialisé

Hugues Fecteau, Président

Tél: 418 464-4961  
Fax: 418 464-4383

Usine: 281, rue du Parc, C.P. 38, St-Odilon, QC, G0S 3A0  
Bureau des Ventes: 895, Ste-Thérèse, Québec, QC, G1N 1S6

**ASPHALTE**  
**Nicolas Lachance inc.**

209, rue Cliche, Vallée-Jonction 418-386-0689

ENTRÉE COMPLÈTE - RÉPARATION - ENDUIT  
SCÈLÈMMENT DE FISSURES - AMÉNAGEMENT PAYSAGER

**Ferme Raymond Drouin et fils Ltée**

✓ Travaux à forfait  
✓ Déneigement et  
✓ épandage d'abrasif  
✓ Ferme laitière

Tél: 581-372-7225

**FILGO** **Sonic**

**418 387-5493**

**MARCHE RICHELIEU**

Votre bon marché  
Chantal Bély, propriétaire  
372, Rue Langevin, St-Odilon  
Québec, G0S 3A0

Epicerie  
Boucherie  
Menuiserie  
Buffet  
SAQ  
Livraison  
Bronzage

Tél: 418-464-2563  
Fax: 418-464-2565

**Me Gaston Vachon**  
Notaire et Conseiller Juridique

165, Côte Taschereau  
Suite 201  
St-Joseph (QC)  
G0S 2V0  
Tél: 418 397-8817  
Fax: 418 397-8317

668-B, Boul. Renault  
Beauceville (QC)  
G0X 1M3  
Tél: 418 774 8817  
Fax: 418 774-8818

gvachon@notarius.net

**Julie Paquet, Patrick Turmel et associés, pharmaciens**

Affiliés à:  
**familiprix**

390, rue Langevin  
Saint-Odilon (Québec)  
G0S 3A0

T: 418 464-2994  
F: 418 464-2995

987, rue Saint-Luc  
Saint-Joseph-de-Beauce (Québec)  
G0S 2V0

T: 418 397-1711  
F: 418 397-1715

**AGENCE MÉCANIQUE COURTNEY inc.**

**Kevin Courtney**  
Propriétaire

191, rue Commerciale  
St-Odilon  
P.Q.  
G0S 3A0

**Garage Léonce Brousseau Enr.**

**CARROSSIER**  
AUTORISÉ  
NAPA

384, Rang 6  
St-Odilon (Québec)  
G0S 3A0  
Tél: 418 464-4175

**Garage André Lessard Enr.**  
Mécanique Générale

293, rue Langevin, St-Odilon Cté Beauce G0S 3A0

Tél: 418 464-2191

**Garage Vallières**

- Mécanique Générale  
- Remorquage 24 Heures

Tél: 418 464-4811  
Fax: 418 464-4811  
Ré: 418 464-2352

275, Rang 6 Est, St-Odilon (QC) G0S 3A0

**Les Structures de Beauce Inc.**  
1334, 1<sup>re</sup> Rue du Parc-Industriel  
Sainte-Marie (Québec) G6E 3H3  
Tél.: 418-387-5550

**Monuments Funéraires Conrad Caron & Fils Inc.**

- Lettrage sur place  
- Directement du fabricant

657, 9e Avenue, C.P. 2221, Beauceville E, G5X 1C7

Tél: 418 774-3797

**Monuments Funéraires Conrad Caron & Fils Inc.**

- Lettrage sur place  
- Directement du fabricant

657, 9e Avenue, C.P. 2221, Beauceville E, G5X 1C7

Tél: 418 774-3797

**Maison funéraire Nouvelle Vie inc.**

1130, Notre-Dame Nord  
Ste-Marie (Québec)  
G6E 2L5  
Tél: 418 387-4400  
Fax: 418 387-3511

775, Av. Palais  
St-Joseph (Québec)  
G0S 2V0  
Tél: 418 397-4000  
Fax: 418 397-5255

239, rue Principale  
Vallée-Jonction (Québec)  
G0S 3J0  
Tél: 418 253-6208  
Fax: 418 397-5255

Benoît Paré et Louis-David Paré, Propriétaires  
www.nouvellevie.ca  
C. élec.: info@nouvellevie.ca

**Centre d'Action Bénévole Beauce-Etchemin**

418-397-0135  
cabbe.org  
Service bénévole

TRANSPORT • REPAS • VIACTIVE  
RÉPIT • SOUTIEN AU PROCHE-AIDANT  
VISITE & TÉLÉPHONE D'AMITIÉ

**PHARMACIE FRÉDÉRIC LAHOUD**

Une équipe dévouée pour votre santé

AFFILIÉE À  
**uniprix**  
Lac-Etchemin

Nos autres succursales:  
Uniprix Saint-Joseph-de-Beauce  
Uniprix Proxim Saint-Ephrem  
Uniprix Uniprix-Jonction  
Uniprix Proxim Avenue Cartier  
Uniprix Cap-Rouge

215, 2e Avenue  
Lac-Etchemin, Qc  
G0R 1S0  
T: 418-625-1994  
F: 418-625-1995  
uniprixlacetchemin@gmail.com

**PHARMACIE FRÉDÉRIC LAHOUD**

Une équipe dévouée pour votre santé

AFFILIÉE À  
**uniprix**  
Lac-Etchemin

Nos autres succursales:  
Uniprix Saint-Joseph-de-Beauce  
Uniprix Proxim Saint-Ephrem  
Uniprix Uniprix-Jonction  
Uniprix Proxim Avenue Cartier  
Uniprix Cap-Rouge

215, 2e Avenue  
Lac-Etchemin, Qc  
G0R 1S0  
T: 418-625-1994  
F: 418-625-1995  
uniprixlacetchemin@gmail.com

**Les Huiles Essentielles Branchex** Branches de cèdres

Benoît Maheux  
Propriétaire

Achat de branches de cèdres et retables de haies de cèdres. Pouvons aller chercher sur place

Saint-Odilon, Beauce  
Tél: 418 464-4140

**ArtriBen**

Médicament pour soulager les douleurs arthritiques, rhumatismales et musculaires. Produits pharmaceutiques BEN ARTH INC.

Benoît Maheux  
Président

Tél: 418 464-4147  
Fax: 418 464-4399

St-Odilon, Beauce-Nord (Québec) G0S 3A0

**LAGRANGE**  
TOYOTA LAC ETCHEMIN

Tél: 418 625-3651  
Fax: 418 625-3650

Web: www.toyota.ca/lagrange  
Courriel: lagrange@sogetel.net

1740, Route 277, Lac-Etchemin, Qc - GOR 1S0

**B. Dupont**  
LAC-ETCHEMIN

M. Jacques Poulin, conseiller des ventes

1404, Route 277- Lac-Etchemin (QC) GOR 1S0

Tél: 418 625-6701  
Ré: 418 464-4280  
Sans Frais: 1 866 692-1881

**LUC PROVENÇAL**  
Député de Beauce-Nord  
Président de la Commission de la santé et des services sociaux

452, boul. Vachon Nord  
Sainte-Marie (Québec)  
G6E 1M1  
Tél.: 418-387-2044

**LAGRANGE**  
TOYOTA LAC ETCHEMIN

Tél: 418 625-3651  
Fax: 418 625-3650

Web: www.toyota.ca/lagrange  
Courriel: lagrange@sogetel.net

1740, Route 277, Lac-Etchemin, Qc - GOR 1S0

**B. Dupont**  
LAC-ETCHEMIN

M. Jacques Poulin, conseiller des ventes

1404, Route 277- Lac-Etchemin (QC) GOR 1S0

Tél: 418 625-6701  
Ré: 418 464-4280  
Sans Frais: 1 866 692-1881

**LUC PROVENÇAL**  
Député de Beauce-Nord  
Président de la Commission de la santé et des services sociaux

452, boul. Vachon Nord  
Sainte-Marie (Québec)  
G6E 1M1  
Tél.: 418-387-2044

**Monuments Funéraires Conrad Caron & Fils Inc.**

- Lettrage sur place  
- Directement du fabricant

657, 9e Avenue, C.P. 2221, Beauceville E, G5X 1C7

Tél: 418 774-3797

**Maison funéraire Nouvelle Vie inc.**

1130, Notre-Dame Nord  
Ste-Marie (Québec)  
G6E 2L5  
Tél: 418 387-4400  
Fax: 418 387-3511

775, Av. Palais  
St-Joseph (Québec)  
G0S 2V0  
Tél: 418 397-4000  
Fax: 418 397-5255

239, rue Principale  
Vallée-Jonction (Québec)  
G0S 3J0  
Tél: 418 253-6208  
Fax: 418 397-5255

Benoît Paré et Louis-David Paré, Propriétaires  
www.nouvellevie.ca  
C. élec.: info@nouvellevie.ca



**ÉQUIPE PASTORALE :**  
Michel Mondou, ptre in solidum et modérateur : 774-3747  
François Proulx, ptre in solidum : 774-3747  
Victoriano Salazar Navarro, ptre associé 774-3747  
Laval Bolduc, ptre collaborateur 774-3747  
Victor Bernier, ptre collaborateur 397-5771  
Michel Saint-Laurent, agent de pasto. : 397-5771  
Christian Langevin, agent de pasto. : 397-5771  
Michel Brousseau, diacre : 387-5467  
Luc Leblanc, diacre : 387-5467

**Directeur général :**  
David Blouin 397-5771

**Accueil au secrétariat :**  
Mardi et jeudi 8h30 à 12h00 464-2281  
Secrétaire : Julie Roy

**Corporation des cimetières :** 397-5771

**Marguillier :**  
Poste à combler

**Organiste :**  
Gabriel Gagnon 386-7496

Paroisse Sainte-Famille-de-Beauce  
Site internet: [www.psfdb.ca](http://www.psfdb.ca)  
Page Facebook: [Paroisse Sainte Famille de Beauce](https://www.facebook.com/Paroisse-Sainte-Famille-de-Beauce)

**Communauté chrétienne de Saint-Odilon de Cranbourne**  
375, Langevin, St-Odilon  
Qc, G0S 3A0  
(418) 464-2281  
[communaute.stodilon@psfdb.org](mailto:communaute.stodilon@psfdb.org)  
Page Facebook: [Église de St-Odilon](https://www.facebook.com/Eglise-de-St-Odilon)

**Semaines du 1<sup>er</sup> et 8 septembre 2024**

**JOYEUSE FÊTE DU TRAVAIL**

**Messe dominicale : 10h30**  
(2 messes dominicales par mois)  
**1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> dimanches du mois**

\*\*\*\*\*  
**Comité de liturgie :**  
Marianne Vachon  
Lucie Fecteau  
Marie Rodrigue

Genoïse Mathieu  
Ghislaine C. Cloutier  
Gabriel Gagnon

**Comité de consultation et d'organisation local (CCOL) :**  
Marie Rodrigue (coordonnatrice) 464-2172  
Marianne Drouin 464-4991

**Baptême :**  
Inscription au secrétariat : 464-2281

**Sacristain :**  
Alain Fecteau 464-2172

**1<sup>er</sup> septembre: 22<sup>e</sup> dimanche du temps ordinaire – Tradition et traditions**

La parole de Dieu nous est parvenue par l'intermédiaire d'une multitude de témoins. Elle est un don qui nous conduit à des pratiques justes et sincères.

**8 septembre: 23<sup>e</sup> dimanche du temps ordinaire – Ouvrons-nous!**

Jésus accomplit les œuvres de guérison et de libération promises par le Père. « Ouvre-toi » est une invitation à nous ouvrir à sa parole et à nous sensibiliser aux souffrances des autres.

**COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE SAINT-ODILON DE CRANBOURNE**

**Horaire des messes des semaines**  
**du 1<sup>er</sup> et 8 septembre 2024**

**Dim. 1<sup>er</sup> sept. 22<sup>e</sup> dimanche du temps ordinaire**  
**Église 10h30 messe à intentions multiples**

**Ven. 6 sept. 19h Église Adoration à 18h suivie de la messe**  
Annette Poulin / Jean-Guy Dufour et Jocelyne Maheux  
Les âmes du purgatoire / Genoïse Mathieu  
Parents défunts de la famille Yvon Cloutier / Pierre-Anne  
Louiselle Nolet / Genoïse et Rémi Boily  
Paul Vachon / Une paroissienne  
Gervaise Rouillard et Noël Nadeau / La succession

**Dim. 8 sept. 23<sup>e</sup> dimanche du temps ordinaire**  
**Pas de messe à l'église de St-Odilon**

**Dim. 15 sept. 24<sup>e</sup> dimanche du temps ordinaire**  
**Église 10h30 messe à intentions multiples**  
Gaétan Campagna (25<sup>e</sup>) / Sa conjointe Danielle et ses enfants  
Maxime, Éric et Mathieu  
Gérald Drouin / Marcel et Ghislaine  
Jean Boucher / Suzanne, Rose-Marie et Jean-Gabriel  
Jeanne d'Arc Turmel Nolet / Claire Nolet et Serge Couture  
Joseph Guenette / Club FADOQ 4 Saisons  
Françoise Poulin / Jocelyne Guenette  
Victor Colgan / Rita et Serge Colgan  
Marie-Claude Cloutier / Grand-papa et grand-maman  
Sandeé Poulin Lafontaine / La famille  
Alexina Cloutier / La famille  
Les parents défunts de Ghislaine Maheux / Ghislaine Maheux  
Berthe et Gérard / Jean-Charles et Jocelyne  
Alida et Adonia / Jean-Charles et Jocelyne  
Réjeanne Veilleux / Les familles Veilleux et Bisson

<u>Dimanche</u>	<u>Communion :</u>	<u>Servants de messe :</u>	<u>Lectures par :</u>
<b>15 septembre</b>	Mariette Vachon David Blouin	Margo et Jean-Guy Boily	Sylvie Drouin



**La lampe du sanctuaire brûle :**  
semaine du 1<sup>er</sup> septembre, pour les vocations sacerdotales.  
semaine du 8 septembre, pour les intentions d'une paroissienne.

**OFFRANDES**

Lampions : 43.00\$  
Prions : 2.90\$  
Mariage du 17 août 2024 : 572,40 \$  
Messe du 18 août 2024 : 694.45\$  
Dons : 3.50\$

**MERCI pour vos généreuses offrandes !**

**Feuille paroissial :**

Edith et Paul-Henri



**Municipalité de St-Odilon**  
111, Rue Hôtel-de-ville  
Saint-Odilon-de-Cranbourne  
(Québec) G0S 3A0  
  
Téléphone: 418 464-4801  
Télécopieur: 418 464-4800  
  
Courriel: mun.stodilon@sogetel.net  
Web: www.saint-odilon.qc.ca

**Horaire des célébrations**  
**Sainte-Famille-de-Beauce**



**Dimanche 8 septembre (2<sup>e</sup> dim. du mois)**

**9h00** Beauceville, St-Joseph, St-Frédéric  
**10h30** Sts-Anges, St-Jules, St-Victor

**Dimanche 15 septembre (3<sup>e</sup> dim. du mois)**

**9h00** Beauceville, St-Joseph, Frampton, Tring-Jonction  
**10h30** St-Odilon, Vallée-Jonction

Comme il peut y avoir des changements de dernières minutes, il est préférable de vérifier sur le site internet de la paroisse : [psfdb.ca](http://psfdb.ca)

**MESSE DOMINICALE**

Les messes dominicales célébrées à l'église de St-Odilon ont maintenant lieu **les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> dimanches de chaque mois à 10h30.**



+++++

**ADORATION**



L'adoration a lieu tous les jeudis de 14h à 15h et avant la messe, de 18h à 19h, le 1<sup>er</sup> vendredi de chaque mois. Bienvenue !

**INVITATION À LA FÊTE DE LA FIDÉLITÉ**

**Dimanche le 29 septembre en l'église de St-Joseph, à 9h.**



Nous soulignerons l'engagement des couples et des personnes consacrées qui fêteront : **70, 65, 60, 55, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 10** de fidélité dans leur union ou dans leur vie religieuse.

**Nous invitons les jubilaires de la communauté de Saint-Odilon et la communauté de Saint-Joseph** à se joindre à nous à l'occasion de cette célébration toute spéciale. Il nous fera plaisir de vous accueillir. On vous attend, **Soyez les bienvenus !** Un léger goûter sera servi après la messe.

**Inscription :** Josette Grondin, 418-221-2399 ([mamiejios56@outlook.com](mailto:mamiejios56@outlook.com)) et Marie-Pierre Drouin : 418-386-7796 ([mariepierre2075@hotmail.com](mailto:mariepierre2075@hotmail.com)) (St-Odilon).

**RECOMMANDATION AUX PRIÈRES**



**M. Bertrand Asselin**, décédé le 20 juillet 2024 à l'âge de 79 ans. Il était le fils de feu Gérard Asselin et feu Bernadette Gagnon. Natif de St-Odilon, il demeurait à Blainville.

La famille recevra les condoléances à l'église de St-Odilon, le samedi 5 octobre 2024, à compter de 10h00.

Ses funérailles auront lieu en l'église de St-Odilon, le samedi 5 octobre 2024 à 10h30.

Nos sincères condoléances à la famille

**Prière pour la nativité de la Vierge Marie (8 septembre)**

Ô Marie, Vierge heureuse et bénie, permettez-moi de m'approcher de votre berceau, et de joindre mes louanges à celles que vous rendent les anges qui vous entourent, heureux d'être les témoins des merveilles de votre naissance. Amen

**FADOQ**  
Mouvement des Aînés du Québec  
Tous les 50 ans et plus seraient les bienvenues dans notre club pour nos activités, cartes, social, danse, location de salle  
Gilbert Bilodeau, président  
Tél. : 418-464-4367

**Cercle de fermières de St-Odilon**  
No 16 Fédération 09  
Monique Giguère, présidente

**BAPTÊME**  
Dimanche 18 août, 2 enfants ont fait leur entrée dans la grande famille de Dieu :  
**Nathan Audet**, fils de Maude Poulin et Jonathan Audet  
**Madyson Audet**, fille de Samantha Audet  
Bon cheminement avec Jésus. Félicitations aux parents!  
Dons reçus en cette occasion : 46.05\$ Merci !

**MESSAGE TRÈS IMPORTANT**

Chers paroissiens / paroissiennes,

Il n'est plus rare aujourd'hui de voir différents organismes, commerces et entreprises effectuer des centralisations afin d'optimiser leurs performances, réduire leurs coûts d'exploitation ou combler un manque de personnel. Malheureusement, la Paroisse Sainte-Famille-de-Beauce ne fait pas exception...

Dans le but d'optimiser nos opérations, je vous annonce aujourd'hui qu'à partir du lundi 16 septembre 2024, le personnel administratif de la paroisse se situera à un seul endroit, à l'intérieur de son nouveau centre administratif, situé au 875 avenue du Palais, suite 101, à Saint-Joseph-de-Beauce.

Notez que le but de ce déménagement n'est pas de fermer les bureaux des différentes communautés, ni de couper les liens avec les paroissiens, mais bien de regrouper les tâches administratives au même endroit, tout en assurant les services offerts aux paroissiens comme avant. Un bénévole continuera donc d'être présent dans les bureaux des différentes communautés, et ce, selon des horaires précis. **Vous pourrez donc continuer d'aller porter vos dons, CVA, demandes de messes et demandes d'informations au même endroit.** La seule différence est que le traitement administratif final ne se fera pas sur place.

Nous sommes conscients que cela demandera une certaine période d'adaptation, autant de votre part, que du personnel de la paroisse. Nous vous demandons donc d'être indulgents envers les employés. Il se pourrait qu'il y ait certains retards de traitement de vos demandes durant la période du 2 au 15 septembre, moment du transfert des effectifs vers nos nouveaux locaux.

Il nous fera plaisir de vous recevoir en personne du lundi au vendredi de 8h00 à 16h00, ou de discuter avec vous par téléphone au 418-397-5771.

Merci de votre compréhension,

David Blouin  
Directeur Général

**CERCLE DE FERMÈRES DE ST-ODILON**

La prochaine réunion de fermières se tiendra **le mardi 3 septembre à 19h30** à la salle Simon Roy, au centre communautaire de St-Odilon.  
**Bienvenue !**

**FADOQ 4 SAISONS SAINT-ODILON**

Début de la danse le 2<sup>e</sup> dimanche de chaque mois.  
Entrée gratuite le 8 septembre.  
Bienvenue à tous!  
On vous attend!

**Chevaliers de Colomb**  
Conseil 2822, St-Joseph-de-Bce.  
Simon Giguère, Gr. Chevalier  
Tél.: (418) 397-6072

**CENTRE CURÉ LAROCHELLE INC.**  
377, Langevin  
Saint-Odilon, Qc  
464-4731